



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Pierre Lacau an Adolf Erman

Lacau, Pierre

o. O. [Cairo], 02.02.1909

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-87802](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-87802)

Beantw. Le Cam. 2 Février 09 3
7/3

Cher Monsieur Erman

Je vous remercie beaucoup des renseignements
que vous me donnez sur le mot $\beta\alpha$. Il
faudrait que le mot fut masculin ~~par~~ originelle-
ment ~~par~~. Le rapprochement avec le récritique
semble l'exiger. $\Pi\beta\omega$, $\beta\alpha\iota\sigma$, $\beta\alpha\pi\tau\alpha$ (ms) =
comme exemple de masculin au nouvel empire je
pense à $\beta\alpha\pi\tau\alpha$ de $\beta\alpha\pi\tau\alpha$ 348 V.6

$\beta\alpha$ $\beta\alpha$ $\beta\alpha$ $\beta\alpha$

$\beta\alpha$ $\beta\alpha$ $\beta\alpha$ $\beta\alpha$

Est-ce un
~~mais~~ l'exemple est par ^{cliv} ~~factuel~~, l'adjectif semble
bien être masculin. ~~mais~~, la forme avec suffixe
aurait dû garder le α final. Pour le ~~pour~~

Pop. Leyde 325. 95, 3. J'avais cru à une correction
possible $\overline{H} 9A$ — mais voyez aux ^{deux} autres
exemples, il faut laisser la question de côté
pour le moment.

J'avais prouvé à M^r Burchard, et cetera,
de lui faire une vérification pour un mot
qui servait mal copie sur un sarcophage.

J'avais oublié de lui adresser la note que
vous trouverez ci-jointe. J'ai vu qu'il n'est
plus à Berlin au moment.

Je vous remercie pour et pour j'ai de
venir à l'assurance de mon respectueux

Reverentement
Placay

~~différent~~ $\left\{ \begin{array}{l} \square \\ \circ \\ \square \end{array} \right\} = \text{le Nil.}$

dans l'exemple qui vous a été cité est le
pluriel qui avait peut-être le \circ final (Str. Zeit.
L. 1. p. 114) Voici 3 exemples du nom de Nil
au singulier :

Sarc. de Anoum XIV l. 11 $\left\{ \begin{array}{l} \square \\ \circ \\ \square \end{array} \right\}$
 XV l. 1 et 3. $\left\{ \begin{array}{l} \square \\ \circ \\ \square \end{array} \right\}$

Le premier passage = Toutou. ch 57 (60) = Harhotep
l. 326, 332. Il y a donc pas de doute sur
l'identité de mot avec $\left\{ \begin{array}{l} \square \\ \circ \\ \square \end{array} \right\}$. Le chapitre a
~~été~~ été rattaché à un nom ou le \circ
n'était pas encore tombé au singulier, mais
à deux mots les Pyramides. C'est un nouvel

exemple de une forme très archaïque con-
servé par un texte religieux, ^{dans toute la langue} ~~qui~~ sont une
même insipide à ce point de vue pour la
phonétique et pour la grammaire (cf. un
rapport voté nithal. Ag. Zeit 4/4 p. 111.)